Porównanie tłumaczeń Galacjan 3:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś Prawo nie jest z wiary ale który uczynił je człowiek będzie żyć w nich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prawo zaś nie jest z wiary, ale: Kto je\* wypełnia, dzięki nim żyć będzie .\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | zaś Prawo nie jest dzięki wierze, ale (Ten) (który uczynił) je, żyć będzie w nich\*. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś Prawo nie jest z wiary ale który uczynił je człowiek będzie żyć w nich |

1. 1) Tj. przykazania. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 3:24</x>; <x>520 8:3</x>; <x>550 4:5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) "w nich" - możliwe: "dzięki nim". [↑](#footnote-ref-4)